

Э-РАУ

# ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА

ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ  
ИНФОРМАЦИОННОГО И ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО  
ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ УЧАСТНИКАМИ  
РАСЧЕТОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ

г.Ташкент



Настоящий Договор является публичной Офертой Общества с ограниченной ответственностью «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION» в лице директора Ко Андрея Никитовича (далее по тексту – Оператор Системы), адресованной в соответствии со статьями 367 и 369 Гражданского кодекса Республики Узбекистан юридическому лицу или индивидуальному предпринимателю (далее по тексту – Мерчант).

ООО «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION» имеет статус Платежной Организации на основании Лицензии Центрального Банка Республики Узбекистан № 21 от 09.01.2021 года, зарегистрировано в Реестре Платежных организаций, является Оператором Системы Электронных денег «А-Рау».

Внимательно ознакомьтесь с текстом данной Оферты и в случае Вашего несогласия с каким-либо пунктом Оферты, Оператор Системы электронных денег «А-Рау» (далее – Оператор, Оператор Системы) предлагает Вам отказаться от акцепта настоящей Оферты.

Настоящий договор признается заключенным с момента его акцепта Мерчантом.

Под акцептом в целях настоящего договора понимается факт регистрации Мерчанта в Системе Электронных денег «А-Рау» и выражения своего согласия с условиями настоящей Оферты.

Оператор Системы оставляет за собой право провести проверку представленных при регистрации данных и отклонить акцепт настоящей Оферты.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Система Электронных денег «А-Рау» (далее – Система, Система «А-Рау») осуществляет платежи с использованием Электронных денег внутри Системы «А-Рау» в рамках законодательства Республики Узбекистан.
- 1.2. Система «А-Рау» существует как сервис, использование которого осуществляется через Личный кабинет на сайте по адресу <https://www.a-pay.uz>, через мобильное приложение «А-Рау» или с помощью ПО Агента Системы «А-Рау».
- 1.3. С помощью Системы Электронных денег «А-Рау» возможно осуществление платежей в пользу коммерческих и некоммерческих организаций, предоставляющих товары и услуги, а также переводов Электронных денег между физическими лицами.
- 1.4. В настоящем Договоре и в последующих Дополнениях и приложениях к нему, а также в любой переписке по поводу настоящего Договора все термины и определения толкуются в соответствии с Правилами Системы Электронных денег «А-Рау» (далее – Правила, Правила Системы), доступными на Сайте Системы и(или) мобильном приложении.
- 1.5. Отношения между Оператором Системы и Мерчантом регулируются настоящим Договором, Правилами Системы «А-Рау», Тарифами, законодательством Республики Узбекистан.
- 1.6. В целях Акцепта настоящей Оферты Мерчант проходит регистрацию в Системе «А-Рау» по форме, установленной Оператором и выражает свое согласие с условиями Оферты. Акцепт Мерчантом настоящего Договора означает принятие всех без исключения условия настоящего Договора.
- 1.7. В случае отклонения Оператором Системы акцепта Оферты, Оператор уведомляет об этом юридическое лицо или индивидуального предпринимателя любыми средствами связи в течение 5 (пяти) рабочих дней без объяснения причин отклонения акцепта.

1. 8. Оператор Системы оказывает Мерчанту информационно-технологическую поддержку в рамках предоставления Сервиса платежей. Условия настоящего Договора определены Оператором Системы и могут быть приняты Мерчантом путем Акцепта настоящего Договора в целом, без изъятий и ограничений.
1. 9. Оператор Системы вправе в одностороннем порядке вносить изменения в условия Договора, Правила Системы, Тарифы комиссионного вознаграждения (далее – Тарифы). В случае внесения изменений в условия настоящего Договора, Тарифы, Правила Системы, Оператор Системы до вступления новой редакции Договора, Тарифов, Правил Системы в силу, публикует текст измененной редакции на Сайте Системы и(или) мобильном приложении, устанавливает срок вступления в силу таких изменений не меньше 15 (пятнадцати) календарных дней с даты их опубликования. В течение срока, данного для ознакомления с внесенными изменениями, в случае несогласия с отдельными пунктами, Мерчант вправе направить Оператору Системы уведомление о расторжении Договорам оказания услуг по обеспечению информационного и технологического взаимодействия между участниками расчетов с использованием Электронных денег, заключенный между Оператором Системы и Мерчантом. При направлении уведомления Договор считается расторгнутым с даты вступления новой редакции Договора.
1. 10. Мерчант осознает и принимают, что любая форма использования Системы, в том числе посредством инфраструктуры партнеров Системы, после даты вступления новой редакции Договора, Тарифов, Правил Системы в силу означает безоговорочное согласие с внесенными изменениями в Договор, Тарифы, Правила Системы. Новые положения Договора, Тарифов, Правил Системы имеют абсолютный приоритет перед старой редакцией. Дополнительные соглашения к Договору не заключаются.

## 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2. 1. Настоящий Договор регулирует отношения Оператора Системы и Мерчанта, связанные с участием Мерчанта в Системе Электронных денег «А-Рай», получением Мерчантом Электронных денег от Владельцев электронных денег – физических лиц в качестве оплаты по гражданско-правовым сделкам и погашением Эмитентом Электронных денег Мерчанта. Взаимодействие Мерчанта с Оператором Системы осуществляется на основании настоящего Договора и Правил Системы.
2. 2. Оператор Системы оказывает Мерчанту на возмездной основе услуги:
  2. 2. 1. По обеспечению информационного и технологического взаимодействия между Участниками Системы «А-Рай»;
  2. 2. 2. По сбору, обработке и рассылке информации участникам расчетов по операциям с Электронными деньгами;
  2. 2. 3. По открытию Мерчанту Электронного кошелька и его полному техническому обслуживанию в рамках Системы;
  2. 2. 4. В рамках Договора Мерчант принимает от Владельцев-физических лиц Электронные деньги в качестве оплаты за предоставляемые услуги, товары посредством Системы «А-Рай»;
  2. 2. 5. Банк Эмитент, по распоряжению Оператора Системы, погашает полученные Мерчантом Электронные деньги путем перечисления равной суммы на банковский счет Мерчанта;

- 2.3. Каждая из Сторон гарантирует, что она предоставлена надлежащим лицом и правомочна выступать в рамках Договора, в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.
- 2.4. Операции с использованием Электронных денег Мерчантом осуществляются после регистрации в Системе и получения доступа к своему электронному кошельку, управление которым происходит посредством удаленного доступа. Мерчант получает на свои открытые электронные кошельки Электронные деньги только от Владельцев электронных денег – физических лиц за продаваемые товары, оказываемые услуги, работы.
- 2.5. После осуществления Владельцем Электронных денег платежа с использованием Электронных денег Система предоставляет электронный чек Владельцу Электронных денег подтверждающий факт осуществления операции с использованием Электронных денег, в форме электронного сообщения (далее – торговый чек), который содержит обязательные реквизиты:
  - 1) сумма платежа;
  - 2) время (часы, минуты и секунды) и дата (день, месяц, год) совершения платежа;
  - 3) номер подтверждающего документа;
  - 4) наименование (код), ИИН индивидуального предпринимателя или юридического лица;
  - 5) код транзакции, идентифицирующий платеж;
  - 6) идентификационный код кошелька владельца электронных денег – физического лица;
  - 7) иные реквизиты (при необходимости).
- 2.6. Системой предусматривается возможность возврата Электронных денег с электронного кошелька Мерчанта на электронный кошелек Владельца Электронных денег по основаниям, указанным в Правилах Системы. Порядок, сроки и условия возврата Электронных денег на электронный кошелек отправителя устанавливаются Правилами Системы.
- 2.7. Стороны подтверждают, что условия Правил превагируют над условиями настоящего Договора, и в случае противоречий отдельных положений настоящего Договора преимущественную силу имеют Правила.
- 2.8. Стороны особо оговаривают и подтверждают, что Оператор Системы не осуществляет деятельности по приему авансовых платежей, а также никоим образом не осуществляет отдельных видов банковских операций.

## 3. МОМЕНТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА (АКЦЕПТА ОФЕРТЫ)

- 3.1. На основании того, что текст настоящего договора является публичной офертой (предложением заключить настоящий договор), Мерчант признает, что Акцептом настоящей публичной оферты (принятием предложения заключить настоящий договор) является регистрация в Системе «А-Рау» по форме, установленной Оператором и выражение согласия с условиями Оферты.
- 3.2. Совершая акцепт настоящего Договора, Мерчант подтверждает факт ознакомления с Правилами Системы, Тарифами. Ознакомиться с Правилами Системы, Тарифами Мерчант имеет возможность по электронному адресу <https://www.a-pay.uz>.

## 4. ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ МЕРЧАНТА В СИСТЕМЕ

- 4.1. Для осуществления деятельности в качестве Мерчанта Системы «А-Рау», Мерчанту необходимо пройти процедуру регистрации.
- 4.2. После процедуры регистрации Мерчанту присваивается соответствующий статус в рамках Системы «А-Рау» и предоставляются соответствующие права.
- 4.3. Мерчант соглашается с тем, что аутентификационные данные, пароль для доступа в Систему являются конфиденциальной информацией. Мерчант предоставляет Оператору Системы данные лица, имеющего доступ в Систему и принимает на себя обязательства по незамедлительному уведомлению Оператора Системы в случае изменения этих данных.

## 5. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

- 5.1. Оператор Системы за вознаграждение оказывает услуги информационно-технологического характера, при этом размер вознаграждения Оператора Системы, выплачиваемого Мерчантом, устанавливается выбранным самостоятельно Мерчантом Тарифом, размещенном на Сайте Оператора Системы. Вознаграждение Оператору удерживается в электронных деньгах их всех сумм перечислений Электронных денег. Удержание вознаграждения осуществляется Оператором при проведении операции в Системе.
- 5.2. Оператор Системы ежемесячно предоставляет Мерчанту акт выполненных работ и счет-фактуру в электронном виде не позднее 10 (десятого) числа месяца, следующего за отчетным. Мерчант обязуется в течение 10 (десяти) календарных дней подписать выставленные документы через оператора электронных счетов-фактур. В случае наличия у Мерчанта претензий, Мерчант обязан в течение 10 (десяти) календарных дней выставления документов направить мотивированный отказ от его подписания Оператору Системы. В противном случае акт и счет-фактура считаются подписанным, обязательства Оператора Системы выполненными в полном объеме. В случае наличия расхождений в данных Сторон и невозможности установления и устранения причин таких расхождений в срок до 14 (четырнадцати) календарных дней с момента направления Мерчантом мотивированного отказа от подписания акта выполненных работ и счет-фактуры, за основу при взаимных расчетах принимаются данные Оператора Системы до момента установления причин таких расхождений. После их устранения Стороны корректируют суммы взаимных выплат и выставляют документы с корректировками в случае необходимости.
- 5.3. Порядок движения Электронных денег в Системе «А-Рау» определяется в соответствии с Правилами Системы.

## 6. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 6.1. Оператор обязуется:

- 6.1.1. Открыть Мерчанту электронный кошелек после проведения процедуры надлежащей регистрации Мерчанта;
- 6.1.2. В соответствии с Правилами Системы обеспечить функционирование и прием Мерчантом Электронных денег на электронный кошелек Мерчанта;
- 6.1.3. Обеспечить погашение Банком Эмитентом принятых Мерчантом Электронных денег путем зачисления Банком Эмитентом денег на банковский счет Мерчанта. Заявка о необходимости погашения Электронных денег, полученных от Владельцев Электронных денег - физических лиц, направляется Мерчантом посредством электронных каналов связи в порядке, предусмотренном Договором.
- 6.1.4. Предоставлять по запросу Мерчанта любую нормативно-справочную информацию, имеющуюся у Оператора и касающуюся функционирования Системы в части, необходимой для Мерчанта, а также предоставлять консультационную поддержку по телефону, факсу и электронной почте. Проводить комплексную защиту данных и технических средств от противоправных действий третьих лиц;
- 6.1.5. Принимать необходимые меры по защите персональных данных Мерчанта/уполномоченных лиц Мерчанта, установленные законодательством Республики Узбекистан о персональных данных и их защите, обеспечивающие: предотвращение несанкционированного доступа к персональным данным; своевременное обнаружение фактов несанкционированного доступа к персональным данным, если такой несанкционированный доступ не удалось предотвратить; минимизацию неблагоприятных последствий несанкционированного доступа к персональным данным;
- 6.1.6. Информировать Мерчанта о совершении каждой операции пополнения баланса с использованием Электронных денег путем направления ему соответствующего электронного уведомления в интерфейс Электронного кошелька.
- 6.1.7. Обеспечивать возможность определения владельцев Электронных денег - физических лиц в качестве идентифицированных и не идентифицированных при осуществлении ими операций с Электронными деньгами, путем указания в уведомлении статуса Владельца Электронных денег.
- 6.1.8. По письменному запросу Мерчанта представлять отчет (по форме выбранной Оператором самостоятельно), содержащий информацию об операциях, осуществленных с использованием Электронных денег в электронной форме в течение 3 (трех) рабочих дней с момента получения запроса.
- 6.1.9. Принять все необходимые меры (согласно внутренним процедурам Оператора) в случае сбоя в системе, хакерской атаки в результате которых может быть спровоцировано искажение информации в Реестре, по данным которого Банком Эмитентом осуществляется погашение.
- 6.1.10. Выполнять иные обязанности в части обеспечения функционирования Системы, в том числе по информационно-технологическому и операционному обеспечению осуществления Участниками Системы операций с Электронными деньгами в Системе, возложенные на Оператора договором, заключенным между Оператором и Эмитентом.

## 6.2. Оператор вправе:

- 6.2.1. Требовать от Мерчанта выполнения договорных обязательств;
- 6.2.2. Заблокировать совершение Мерчантом Платежей с использованием Электронных денег в следующих случаях:
  - a) получения уведомления о необходимости блокировки от Мерчанта;
  - b) неисполнения Мерчантом своих обязательств, предусмотренных настоящим Договором;
  - c) совершения Мерчантом Платежей с нарушением установленных требований и условий использования Электронных денег;
  - d) наложения уполномоченными органами ареста на Электронные деньги Мерчанта по основаниям, предусмотренным законодательными актами Республики Узбекистан;
  - e) в случаях, предусмотренных Законом Республики Узбекистан «О противодействии легализации доходов, полученных от преступной деятельности, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения»;
- 6.2.3. Отказать в регистрации Мерчанта в Системе, а также заблокировать электронный кошелек Мерчанта в случае обнаружения недостоверности данных, указанных Мерчантом при регистрации и иных предоставляемых Оператору документах (в том числе в отношении сайта и бизнеса Мерчанта).
- 6.2.4. Запрашивать у Мерчанта информацию, необходимую для выполнения своих обязательств по настоящему Договору, Правилам Системы и действующему законодательству Республики Узбекистан.
- 6.2.5. Приостанавливать работу Мерчанта в Системе в случае выявления несоблюдения Мерчантом Правил и условий настоящего Договора.
- 6.2.6. Производить изъятие с электронного кошелька Мерчанта в безакцептном, бесспорном порядке (без дополнительного распоряжения/указания Мерчанта) Электронные деньги, подлежащие возврату отправителю по основаниям, или в случае обращения взыскания на Электронные деньги третьими лицами в соответствии с законодательством Республики Узбекистан. Заключая настоящий Договор, Мерчант дает свое безусловное согласие Оператору/Банку Эмитенту на безакцептное изъятие Электронных денег со своего электронного кошелька в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.
- 6.2.7. Оператор Системы для исполнения обязательств по настоящему договору вправе передавать часть своих прав и полномочий третьим лицам. Передача Оператором своих прав и полномочий по настоящему договору не освобождает Оператора от исполнения обязательств по нему и не снимает ответственности с Оператора за нарушение обязательств по настоящему Договору.
- 6.2.8. Оператор Системы вправе разместить информацию о товаре, услугах Мерчанта, рекламно-информационные материалы с текстовым, аудиовизуальным, графическим содержанием, фотоизображения при условии предоставления информации Мерчантом. При этом, Оператор не обязан проверять и контролировать достоверность предоставленных Мерчантом сведений, соответствие их законодательству.
- 6.2.9. Оператор Системы вправе приостановить размещение информации о товаре Мерчанта, рекламно-информационные материалы в случае жалоб Клиентов, обращения государственных органов в отношении Мерчанта и реализуемых им товаров, оказания услуг, до момента выяснения всех обстоятельств.

### 6.3. Мерчант обязуется:

- 6.3.1. Ознакомиться с требованиями, изложенными в настоящем договоре и выполнять их.
- 6.3.2. Предоставлять Оператору Системы достоверную информацию при регистрации в Системе «А-Рай» и осуществлении деятельности в качестве Мерчанта Системы. Оператор Системы не несет ответственности за убытки Мерчанта, ставшие следствием предоставления Мерчантом недостоверной информации.
- 6.3.3. Предоставить Оператору Системы информацию для идентификации Мерчанта в Системе, необходимую для приема Электронных денег от Клиентов
- 6.3.4. Иметь не менее одного банковского счета, на который может осуществляться перевод денег, полученных после Погашения Эмитентами остатка (его части) Электронных денег, принадлежащих Мерчанту.
- 6.3.5. Использовать Систему способом, не нарушающим и не затрагивающим права и законные интересы других Участников, третьих лиц, а также не нарушающим нормы законодательства Республики Узбекистан.
- 6.3.6. Не передавать конфиденциальную информацию, переданную ему Оператором Системы, а также Эмитентом в целях использования Системы, в том числе не предоставлять третьим лицам возможности использования своего Кошелька, не разглашать свои аутентификационные данные.
- 6.3.7. Заботиться о работоспособности и информационной защищенности устройства доступа к Системе.
- 6.3.8. Не пытаться и не вносить изменения в программное обеспечение Системы полностью или в части, самостоятельно или путем привлечения третьих лиц.
- 6.3.9. Своевременно вносить изменения в свои аутентификационные данные в случае изменения данных лица, обладающего правом доступа к Системе от имени Мерчанта, своевременно уведомлять Оператора Системы «А-Рай» об изменении данных такого лица.
- 6.3.10. Принимать в качестве оплаты за оказанную услугу Электронные деньги от Владельцев электронных денег-физических лиц, перечисленные Владельцами Электронных денег на электронный кошелек Мерчанта;
- 6.3.11. Указывать в электронной заявке на погашение электронных средств банковский счет, открытый в банке Республики Узбекистан, для зачисления на него сумм в безналичном порядке в счет погашения Электронных денег;
- 6.3.12. Мерчант обязан принимать Электронные деньги вне зависимости от Эмитентов, выпустивших их.
- 6.3.13. Надлежащим образом исполнять свои обязательства перед Клиентом в соответствии с заключаемыми гражданско-правовыми сделками с использованием Электронных денег.
- 6.3.14. Осуществлять выдачу Клиенту торгового чека, подтверждающего осуществление платежа с использованием Электронных Денег, содержащего все необходимые реквизиты, предусмотренные законодательством Республики Узбекистан.
- 6.3.15. Осуществлять возврат денежных средств Клиенту в соответствии с законодательством Республики Узбекистан, условиями настоящего Договора и Правилами Системы.
- 6.3.16. Самостоятельно обеспечивать безопасность своих аутентификационных данных и ограничить доступ с использованием таких данных в Кошелек лицам, не уполномоченным на осуществление деятельности в Системе от имени Мерчанта.



- 6.3.17. Хранить информацию о совершенных операциях и подтверждающие осуществление операций документы не менее 5 (пяти) лет после их осуществления.
- 6.3.18. Совершать операции с Владельцами Электронных денег – физическими лицами:
  - 6.3.18.1. в максимальной сумме одной операции, совершаемой идентифицированным владельцем Электронных денег – физическим лицом, не превышающей сумму, равную 100 (сто) БРВ (базовой расчетной величины), установленной государством на соответствующий период;
  - 6.3.18.2. в максимальной сумме одной операции, совершаемой не идентифицированным владельцем электронных денег – физическим лицом, не превышающей сумму, равную БРВ (одной базовой расчетной величины) установленной государством на соответствующий период;
- 6.3.19. При обнаружении ошибочной передачи Электронных денег, утере, краже и несанкционированном использовании Электронного кошелька, незамедлительно уведомлять об этом Оператора посредством письменного уведомления и звонка в Call Centre Оператора и(или) по электронной почте.
- 6.3.20. Отнестись лояльно к ситуации, произошедшей согласно пункту 5.1.9. настоящего Договора и осуществлять полное содействие Оператору при перенаправлении Реестров и осуществить взаимозачет сумм по итогам анализа произошедшего сбоя.
- 6.3.21. Не осуществлять посредством сервиса Системы «А-Рай» незаконные финансовые операции, незаконную торговлю, операции по легализации доходов, полученных от преступной деятельности финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожение, и любые другие операции в нарушение законодательства Республики Узбекистан.
- 6.3.22. В случае приостановления или прекращения реализации товаров/работ/услуг – незамедлительно, но не позднее момента приостановления или прекращения такой реализации, уведомить об этом Оператора Системы.
- 6.3.23. В случае расторжения совершенной между Владельцем Электронных денег – физическим лицом и Мерчантом гражданско-правовой сделки, если к моменту обращения Мерчанта и Владельца Электронных денег к Оператору, согласно изложенной в Правилах процедуре, Электронные деньги были погашены Мерчанту Банком Эмитентом, самостоятельно (без привлечения Банка и Оператора) согласовать с Владельцем Электронных денег сроки и порядок возврата стоимости оплаченного Владельцем Электронных денег товара/работы/услуги Мерчанта.
- 6.3.24. Размещать и поддерживать достоверную информацию о Системе «А-Рай» в собственных рекламно-информационных материалах в части, касающейся способа оплаты товаров/работ/услуг через Систему, а также любую иную информацию о Системе.
- 6.3.25. В случае обнаружения ошибочно зачисленных на электронный кошелек/банковский счет Мерчанта денег, а также факта утери, кражи и несанкционированного использования электронного кошелька, незамедлительно уведомить об этом Банк и Оператора любыми доступными способами. Ошибочно зачисленные на банковский счет Мерчанта деньги должны быть возвращены Банку в течении 2 (двух) рабочих дней с даты обнаружения ошибочно зачисленных денег.
- 6.3.26. В случае получения оповещения от Оператора о поступлении на электронный кошелек Мерчанта ошибочного перевода (по ошибке, допущенной отправителем в своем указании

на перевод, предоставить Оператору/Банку в письменной форме либо посредством электронного сообщения свое подтверждение об ошибочности полученной суммы и согласие на безакцептное изъятие денег со своего электронного кошелька на сумму такого ошибочного перевода.

6. 3. 27. Следить за сообщениями, публикуемыми Оператором Системы, Банком Эмитентом на официальном сайте Оператора Системы и Банка в сети Интернет.
6. 3. 28. Передавать Оператору Системы достоверные рекламно-информационные материалы о товарах, услугах, условиях их приобретения, стоимости, порядке оплаты, а также иную информацию. Мерчант гарантирует, что переданная информация не содержит материалы, нарушающие общепризнанные нормы морали, этики, эротику, порнографию, призывающие к насилию и другие действия, запрещенные законодательством Республики Узбекистан. Мерчант гарантирует, что переданная информация является достоверной.
6. 3. 29. Мерчант гарантирует, что реализация Клиентам Системы товаров, услуг будет осуществляться на условиях, отображенных в рекламно-информационных материалах.

#### **6. 4. Мерчант вправе:**

6. 4. 1. Запрашивать у Оператора Системы всю необходимую информацию согласно условиям настоящего Договора.
6. 4. 2. В одностороннем порядке отказать Владельцу Электронных денег в приеме оплаты за товары и услуги/работы Электронными деньгами в случае несоблюдения им требований законодательства и Правил Системы, а также в случае если сумма платежа превышает сумму Электронных денег, доступных Владельцу Электронных денег.
6. 4. 3. Потребовать у Банка Эмитента посредством Оператора погашения Электронных денег, полученных на свой электронный кошелек от Владельцев Электронных денег – физических лиц в качестве оплаты по гражданско-правовым сделкам.
6. 4. 4. Вносить изменения в свои данные, а также в данные о реализуемых товарах, работах, услугах через Личный кабинет на Сайте Системы.
6. 4. 5. Реализовывать в рамках Системы программы лояльности клиентов, путем заключения дополнительных соглашений с Оператором.
6. 4. 6. Мерчант понимает, осознает и соглашается, что до момента направления Заявления о присоединении к Договору и сопутствующих документов, Оператор Системы не несет никаких финансовых обязательств перед Мерчантом, в том числе в части обеспечения обработки операций, осуществляемых Клиентом. Мерчант понимает, что Договор не вступит в законную силу в части взаимных финансовых обязательств Сторон до момента подтверждения предоставления Мерчантом всех документов, Заявления к Оператору Системы и открытия электронного кошелька. Мерчант понимает, что отказ от предоставления, непредоставление и/или неполное предоставление заявления о присоединении, необходимых документов является основанием аннулирования любых договоренностей между Сторонами, связанных с оказанием услуг, предусмотренных Договором. Мерчант признает, что его не ограничивают в праве осуществления приема платежей в Электронных деньгах после регистрации со Стороны Оператора Системы электронных денег «А-Рай» при предоставлении Заявления о присоединении и документов по запрашиваемому списку.

## 7. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ПОГАШЕНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ

- 7.1. Погашение Электронных денег осуществляется в соответствии с Заявкой Мерчанта на погашение. На основании поданной заявки Мерчантом, Оператор направляет Банку Эмитенту реестр транзакций на погашение Электронных денег. Оператор, принимая заявки Мерчанта, действует от имени Банка Эмитента на основании заключенного с Эмитентом договора.
- 7.2. Погашение Электронных денег может быть осуществлено принудительно по распоряжению уполномоченных органов государственной власти с обязательным уведомлением Мерчанта.
- 7.3. В случае возникновения подозрений в санкционированности Погашения указанных сумм Электронных денег, Оператор Системы имеет право потребовать у Мерчанта документы, подтверждающие исполнение Мерчантом принятых на себя обязательств, для осуществления сверки с имеющимся реестром.
- 7.4. В случае осуществления Оператором Системы блокировки Кошелька Мерчанта, Погашение не может быть осуществлено до разблокировки Кошелька.
- 7.5. Порядок погашения Электронных денег определяется и устанавливается Эмитентом самостоятельно в рамках действующего законодательства Республики Узбекистан.
- 7.6. При предъявлении Электронных денег Мерчантом к Погашению, Эмитент погашает Электронные деньги путем перевода денежных средств на банковский счет Мерчанта.
- 7.7. Под погашением Электронных денег понимается: 1) отправление и зачисление денег на банковский счет, если деньги в соответствии с данными Реестра транзакций подлежат зачислению на счет Мерчанта, открытый у Эмитента; 2) отправление (но не зачисление) денег на банковский счет, если деньги в соответствии с данными Реестра транзакций подлежат зачислению на счет Мерчанта, открытый в других финансовых организациях, помимо Эмитента. Порядок и сроки зачисления денег, осуществляемого при Погашении Электронных денег, на расчетный счет, открытый в иных финансовых организациях, помимо Эмитента, регулируются этими финансовыми организациями, и Эмитент\Оператор не несет ответственности за сроки зачисления денег такими организациями.
- 7.8. Погашение Электронных денег Мерчанту осуществляется Банком Эмитентом после направления Мерчантом Заявки, и отправления Оператором Системы Эмитенту Реестра транзакций о Погашении Электронных денег. В случае предоставления Заявки Мерчанта и Реестра транзакций, направленных на Погашение Электронных денег, до 16:00 рабочего дня Эмитента, Эмитент осуществляет направление (но не зачисление) денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет Мерчанта в течение текущего рабочего дня Эмитента. В случае предоставления Заявки и Реестра транзакций, направленных на Погашение Электронных денег после 16:00 рабочего дня Эмитента, Эмитент осуществляет направление (но не зачисление) денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет Мерчанта в течение следующего рабочего дня Эмитента, но в любом случае до 12:00. Зачисление денежных средств, осуществляемое при Погашении, на расчетный счет, открытый у Банка Эмитента, осуществляется в течение 1 (одного) часа после направления денежных средств, полученных в результате Погашения Электронных денег, на расчетный счет. Порядок и сроки зачисления денежных средств, осуществляемого при Погашении, на расчетный счет,

открытый в иных финансовых организациях, помимо Банка Эмитента, регулируется этими финансовыми организациями, и Эмитент\Оператор не несет ответственности за сроки зачисления денежных средств такими финансовыми организациями.

- 7.9. Заявки Мерчанта на погашение Электронных денег и Реестр транзакций направляется информационными каналами связи в формате технической интеграции. До направления Реестра транзакций, предъявленных к Погашению Мерчантом, Оператор проверяет наличие суммы Электронных денег в Кошельке Мерчанта и обеспечивает невозможность использования Электронных денег, планируемых к погашению.
- 7.10. Общая сумма предъявляемых Мерчантом к Банку-Эмитенту заявок о погашении средств не может превышать доступного остатка Баланса Электронного кошелька.
- 7.11. Электронные деньги считаются погашенными Банком-Эмитентом с момента зачисления соответствующей суммы денег, подлежащей передаче Мерчанту, на банковский счет Мерчанта.
- 7.12. Случаи несанкционированного выпуска Электронных денег на условия данного Договора не распространяются.

## 8. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ВОЗВРАТА ОСУЩЕСТВЛЕННОГО ПЛАТЕЖА ПО ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОЙ СДЕЛКЕ

- 8.1. Мерчант обязуется осуществить возврат платежей по гражданско-правовым сделкам в случаях и порядке, установленных действующим законодательством Республики Узбекистан в сфере защиты прав потребителей.
- 8.2. Мерчант обязуется осуществить возврат платежа Электронными деньгами в срок не более 2 (двух) рабочих дней с момента признания обязательства по осуществлению возврата полученных Электронных денег, если более длительный срок не установлен договоренностью между Мерчантом и Клиентом.
- 8.3. В случае если возврат Электронных денег не может быть осуществлен в течение срока, указанного в п. 6.2. настоящего Договора, Мерчант обязуется осуществить возврат платежа Клиенту иным способом, согласованным самостоятельно Клиентом и Мерчантом. В случае если возврат был осуществлен отличным от передачи Электронных денег способом, Мерчант вправе при предъявлении подтверждающих документов отозвать заявку на осуществление возврата Электронных денег.
- 8.4. Возврат осуществляется в порядке и на условиях, предусмотренных Правилами.

## 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 9.1. За нарушение принятых на себя обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Договором, Правилами Системы и действующим законодательством Республики Узбекистан.
- 9.2. Оператор/Банк не несет ответственности за любые убытки, возникшие у Мерчанта, в связи тем, что Мерчант не ознакомился с условиями настоящего Договора, Правилами Системы, Тарифами.
- 9.3. Оператор/Банк не несет ответственности перед Мерчантом за несанкционированный выпуск Электронных денег, и принятие таких сумм в оплату за оказываемые Мерчантом услуги/реализуемы товары от Владельцев Электронных денег-физических лиц.
- 9.4. Оператор/Банк не несет ответственности за неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если такое неисполнение и/или ненадлежащее исполнение произошло по вине Мерчанта и/или иных Участников расчетов.
- 9.5. Оператор/Банк не несет ответственности за ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если такое ненадлежащее исполнение связано с указанием Мерчантом ошибочных данных в Заявке о погашении Электронных денег.
- 9.6. Оператор/Банк не несет ответственности за качество, комплектность, а также иные потребительские свойства товаров (работ, услуг), реализуемых Мерчантом Владельцам Электронных денег.
- 9.7. Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан и за обеспечение сохранности, неразглашение и нераспространение секретных ключей, паролей и другой конфиденциальной информации третьим лицам. При этом все расходы и убытки, которые могут возникнуть у Мерчанта в связи с утерей или дискредитацией секретных ключей, паролей и другой конфиденциальной информации, Мерчант несет самостоятельно и не вправе требовать от Банка либо Оператора их возмещения.
- 9.8. Оператор Системы не отвечает за временную неработоспособность Системы, сбои и ошибки в работе аппаратных или программных средств, произошедшие не по вине Оператора Системы и не несет в этом случае ответственности за возможные убытки и упущенную выгоду Мерчанта.
- 9.9. Оператор Системы не несет ответственности за качество работы линий связи, предоставляемых другими организациями и за работоспособность не принадлежащего ей оборудования других, в том числе транзитных, узлов сетей передачи данных, принадлежащих другим организациям.
- 9.10. Оператор Системы не несет ответственности за сбои в работе аппаратных средств Мерчанта, обеспечивающих доступ к Системе «А-Рай», и не несет ответственность за связанные с этим убытки и упущенную выгоду Мерчанта.
- 9.11. В случае нарушения одной из Сторон условий Договора, другая Сторона обязуется в письменном виде не позднее 2 (двух) рабочих дней с момента установления факта нарушения направить письменную претензию с указанием факта нарушения, времени и места нарушения, а также доказательств, указывающих на факт нарушения условий Договора. Сторона, получившая претензию, обязана направить письменный мотивированный ответ на полученную претензию в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента её получения. В том случае, если Стороны не достигли взаимопонимания, то они вправе обратиться в Ташкентский межрайонный экономический суд.

- 9.12. Уплата неустойки, пени, штрафа не освобождает виновную Сторону от надлежащего выполнения своих обязательств по Договору.
- 9.13. В случае обнаружения технических ошибок в программном обеспечении, Сторона, ставшая причиной их возникновения, обязуется незамедлительно принять все необходимые меры для их устранения. В случае невозможности устранения ошибок в течение 2 (двух) недель, другая Сторона, по истечении 2 (двух) недель вправе потребовать отчет о проделанной работе по ликвидации ошибок.
- 9.14. Сторона, обнаружившая обстоятельства указанные в п. 8.13. настоящего Договора обязуется уведомить другую Сторону в течение 24 (двадцати четырех) часов с момента обнаружения.
- 9.15. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, неисполнение или ненадлежащее исполнение Сторонами своих обязательств по Договору влечет ответственность в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.
- 9.16. Оператор Системы имеет право рекламировать услуги, оказываемые Мерчантом, при осуществлении рекламы своих услуг и использовать в целях оказания услуг, оговоренных в настоящем Договоре, товарные знаки, знаки обслуживания, фирменные наименования, изображения, логотипы Мерчанта без взимания платы. Мерчант гарантирует, что использование таких товарных знаков, знаков обслуживания, фирменных наименований, изображений, логотипов не нарушает установленные и охраняемые законом права третьих лиц.
- 9.17. В случае предъявления к Оператору Системы претензий и/или судебных исков, связанных с неправомерным использованием изображений, логотипов, товарных знаков, знаков обслуживания, фирменного наименования, представленных Мерчантом, последний обязуется принять участие в разрешении соответствующего спора, разрешить такие претензии за свой счет, в том числе возместить убытки, причиненные третьим лицам вследствие такого неправомерного использования товарных знаков, знаков обслуживания, логотипов, фирменного наименования, изображений за свой счет, а также убытки, причиненные пострадавшей стороне.

## 10. ФОРС-МАЖОР

- 10.1. В случае, если какая-либо из Сторон будет неспособна выполнить свои обязательства по Договору полностью или частично в результате непреодолимых обстоятельств и(или) наступления чрезвычайных событий, которые не могли быть предотвращены или предвидены до заключения Договора, в том числе наводнения, пожара, оползня, землетрясения, войны, военных действий, блокады, запрета экспорта или импорта, эпидемиологической ситуации, сроки, указанные в настоящем Договоре, должны быть продлены на срок действия таких обстоятельств форс-мажора. В случае, если такие обстоятельства или их последствия продлятся больше 90 (девяносто) дней, любая из Сторон имеет право отказаться от дальнейшего выполнения Договора.
- 10.2. Сторона, неспособная выполнить свои обязательства, должна немедленно известить другую Сторону о наступлении таких обстоятельств форс-мажора. Для подтверждения присутствия обстоятельств форс-мажора потребуется справка, выданная и подписанная соответствующим государственным органом. Эта справка должна быть представлена другой Стороне в течение 10 (десяти) дней после уведомления о наступлении такого обстоятельства форс-мажора.

10. 3. В случае если в отношении одной из Сторон такие обстоятельства действуют более 90 (девяносто) календарных дней, другая Сторона вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор с обязательным уведомлением другой Стороны не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до такого расторжения. Расторжение Договора в соответствии с данным пунктом не влечет прекращение взаимных обязательств, возникших до даты расторжения Договора.

## 11. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

11. 1. Все спорные вопросы, возникающие из настоящего Договора, подлежат урегулированию путем переговоров и направления письменной претензии. Сторона, получившая претензию, обязана в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения направить ответ. Претензия будет считаться должным образом переданной, если отправленной по реквизитам Сторон, если она передана лично в руки, передана телефаксом, отправлена заказным письмом или курьерской службой, направлена на электронную почту.
11. 2. В случае не достижения согласия путем переговоров все споры, разногласия, требования, возникающие в связи с настоящим Договором или касающиеся его нарушения, прекращения, недействительности, подлежат разрешению в Ташкентском межрайонном экономическом суде (договорная подсудность).

## 12. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

12. 1. Стороны должны сохранять конфиденциальность информации, относящихся к разряду коммерческой и банковской тайны.
12. 2. Стороны принимают на себя обязательства не разглашать полученные в ходе исполнения настоящего Договора сведения, являющиеся конфиденциальными для каждой из Сторон. Под конфиденциальной информацией в настоящем Договоре понимаются не являющиеся общедоступными сведения, разглашение которых может привести к возникновению убытков и/или повлиять на деловую репутацию любой из Сторон.
12. 3. Мерчант несет ответственность за сохранение конфиденциальности и нераспространение своих реквизитов доступа к Системе.
12. 4. Мерчант обязуется самостоятельно предпринимать меры по защите своих аутентификационных данных и предотвращения несанкционированного доступа к ресурсам Системы «А-рау» с использованием данных Мерчанта в результате возможной халатности Мерчанта, преступных посягательств со стороны третьих лиц, действия вредоносных программ и других противоправных или неосмотрительных действий.
12. 5. Мерчант обязуется незамедлительно ставить Оператора Системы в известность о рисках использования Системы третьими лицами, возникших в результате утраты Мерчантом аутентификационных данных.
12. 6. Стороны обязаны предпринимать необходимые действия по неразглашению коммерческой и банковской тайны любой третьей Стороне, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан. С полученной информацией будут ознакомлены только лица из персонала Сторон и подразделений, непосредственно связанных с исполнением настоящего Договора.

- 12.7. Мерчант предоставляет Оператору Системы право в целях обеспечения работы Системы, выполнения поручений Мерчанта, предоставления дополнительных сервисов и в иных необходимых случаях передавать информацию о любых реквизитах Мерчанта, об операциях Мерчанта в Системе, а также иную информацию Банку Эмитенту.
- 12.8. Раздел 11 настоящего Договора действует в течение 5-ти лет после окончания срока Договора.

## 13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 13.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента Акцепта настоящей Оферты и действует в течение 12 (двенадцати) месяцев.
- 13.2. В случае, если ни одна из Сторон не направила другой Стороне письменное уведомление о расторжении Договора за 30 (тридцать) дней до истечения срока его действия, Договор считается пролонгированным на неопределенный срок.
- 13.3. Акцепт Мерчантом настоящей Оферты означает полное и безоговорочное принятие Мерчантом условий настоящего Договора, Правил Системы, Тарифов, без каких-либо изъятий или ограничений и равносильно заключению двустороннего письменного Договора.
- 13.4. Мерчант соглашается с тем, что Оператор Системы вправе в любой момент в одностороннем порядке вносить изменения в настоящий Договор, Тарифы, Правила Системы «А-Рай». Указанные изменения или дополнения к Договору, Тарифам, Правилам Системы вступают в силу через 15 (пятнадцать) календарных дней после даты публикации новой редакции Договора, Правил Системы, Тарифов, указанных изменений на сайте Оператора Системы, если более длительный срок не указан при их размещении. Обязательство по ознакомлению с актуальной редакцией Договора, Тарифами, Правилами Системы лежит на Мерчанте. Использование Системы «А-Рай» после вступления изменений в законную силу понимается Сторонами как безоговорочное принятие этих изменений.
- 13.5. Настоящий договор автоматически расторгается в случае, если Мерчант перестает быть участником Системы «А-Рай».
- 13.6. Если одно или несколько положений Договора являются или становятся недействительными в силу внесения изменений в действующее законодательство Республики Узбекистан, то это не является основанием для приостановления действия остальных положений Договора.
- 13.7. Договор может быть расторгнут досрочно по соглашению Сторон.
- 13.8. Досрочное расторжение Договора одной Стороной возможно в случаях неоднократного (два или более раза) существенного нарушения условий настоящего Договора другой Стороной в течение 6 месяцев, с предварительным (не менее, чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до даты прекращения Договора) письменным уведомлением в одностороннем порядке путем направления письма в адрес другой Стороны.
- 13.9. Досрочное расторжение по инициативе одной из Сторон вне зависимости от причин такого расторжения осуществляется путем направления уведомления другой Стороне за 30 (тридцать) дней до даты такого расторжения.



13. 10. В случае внесения изменений в Договор, Тарифы, Правила Системы и недостижения согласия по отдельным условиям новой редакции Договора, Тарифов, Правил Системы, Стороны вправе расторгнуть Договор в порядке, предусмотренном законодательством.
13. 11. Расторжение Договора ни по одному из оснований не влечет за собой прекращение финансовых обязательств Сторон перед друг другом или иными Участниками Системы, не исполненных Сторонами до расторжения Договора, в том числе по осуществлению взаимных выплат, неустойки и сумм возмещения ущерба.
13. 12. В случае, если на момент истечения срока действия настоящего Договора между Сторонами будут существовать незавершенные расчеты, либо другие неисполненные обязательства Сторон по настоящему Договору, последний будет действовать до момента надлежащего исполнения таких неисполненных обязательств.

## 14. ТЕХНИЧЕСКОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ОПЕРАТОРА СИСТЕМЫ И МЕРЧАНТА

14. 1. Настройка и тестирование технического взаимодействия с системой Мерчанта производится в порядке и на условиях настоящего Договора.
14. 2. Техническое взаимодействие между Системой «А-Рау» и системами Мерчанта может осуществляться посредством биллинга или API взаимодействия без биллинга.
14. 3. Мерчант обязуется предоставить Оператору Системы необходимые данные для осуществления настройки и тестирования технического взаимодействия.
14. 4. В случае внесения изменений в Систему, через которую осуществляется взаимодействие, Сторона, вносящая изменения, обязана предварительно не позднее, чем за 2 (две) недели поставить в известность другую Сторону. Тестирование проводится повторно.
14. 5. В случае отсутствия у Мерчанта технических возможностей для взаимодействия посредством биллинга или API без биллинга, Мерчант обязуется осуществлять обработку запросов Клиентов в Личном кабинете Мерчанта вручную.

## 15. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 15.1. Заключением Договора Мерчант предоставляет Банку/Оператору право на совершение голосовых вызовов, а также дает согласие на получение от Оператора, а также иных уполномоченных Оператором лиц в соответствии с заключенным между ними договором, рекламных рассылок, sms-сообщений, рекламных сообщений на Абонентский номер/электронную почту, указанный Мерчантом при регистрации Электронного кошелька, в личный кабинет Мерчанта. Мерчант также предоставляет Оператору согласие на получение информационных запросов о подтверждении совершения Платежа с использованием Электронных денег, направления Мерчанту информации о статусе совершенного с использованием Электронных денег Платежа, направлению Мерчанту иной информации.
- 15.2. Участники Системы признают документы, составленные в электронной форме посредством программно-аппаратного комплекса Системы, юридически равнозначными соответствующим документам в простой письменной форме.
- 15.3. Если какое-либо положение или условие Договора будут признаны недействительными, то данное обстоятельство не влечет за собой недействительности остальных условий и положений Договора и Договора в целом.
- 15.4. Заключением настоящего Договора Мерчант предоставляет Оператору Системы право размещать сведения, материалы, информацию, текстовое, аудиовизуальное, графическое содержание о товаре, услугах, акциях и другое в Системе, мобильном приложении «А -pay» с целью просмотра, выбора, заказа Клиентами Системы. Предоставляет право использовать предоставленные Мерчантом товарные знаки, знаки обслуживания, средства визуального обозначения товаров, услуг без взимания платы за такое использование.
- 15.5. Стороны обязуются в течение 2(двух) банковских дней письменно уведомлять друг друга об изменениях банковских реквизитов
- 15.6. Во всем остальном, что не предусмотрено Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Узбекистан.

# ПЛАТЕЖНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ООО «CENTER FOR DIGITAL TECHNOLOGY AND INNOVATION». ОПЕРАТОР СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ «A-PAY»

100090, Республика Узбекистан,  
г.Ташкент, Яккасарайский район,  
ул. А.Каххара, 9-й проезд 1а  
ИНН: 306 344 019  
р/с: 2020 8000 4050 6594 4001  
в ОПЕРУ ЧАБ «Трастбанк»  
МФО: 00491,  
ИНН банка:201 055 090  
ОКЭД: 58290  
Тел: (+99855) 500 11 10